



## Jonas (Yona)

### Chapitre 2

וַיִּמַן יְהוָה דָּג גָּדוֹל לְבַלַּע אֶת יוֹנָה וַיְהִי יוֹנָה בְּמֵעֵי הַדָּג שְׁלֹשָׁה יָמִים  
וּשְׁלֹשָׁה לַיְלֹת.

2,2

וַיִּתְפַּלֵּל יוֹנָה אֶל יְהוָה אֱלֹהָיו מִמְּעֵי הַדָּגָה.

2,3

וַיֹּאמֶר קִבַּאתִי מִצָּרָה לִי אֶל יְהוָה וַיַּעֲנֵנִי מִבְּטָן שְׂאוֹל שְׁוֹעֵתִי  
שָׁמַעַתְּ קוֹלִי.

2,4

וַתִּשְׁלִיכֵנִי מִצֹּלָה בְּלִבְבַּי יָמִים וַנִּהְרָ יִסְבְּבֵנִי כָּל מִשְׁבָּרֶיךָ וּגְלִיךָ עָלַי  
עָבְרוּ.

2,5

וְאֲנִי אָמַרְתִּי נִגְרַשְׁתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ אַךְ אוֹסִיף לְהִבִּיט אֶל הַיָּם  
קִדְשָׁךְ.

2,6

אֶפְפוּנֵי מַיִם עַד נֶפֶשׁ תְּהוֹם יִסְבְּבֵנִי סוֹף חֲבוּשׁ לְרֹאשִׁי.

2,7

לְקִצְבֵי הַרִים יִרְדְּתִי הָאָרֶץ בְּרַחֲמֶיהָ בְּעַדִּי לְעוֹלָם וַתַּעַל מִשַּׁחַת תִּי  
יְהוָה אֱלֹהֵי.

2,8

בְּהִתְעַטֵּף עָלַי בְּפָשִׁי אֶת יְהוָה זָכַרְתִּי וַתִּבֹּא אֵלַיךְ תִּפְלְתִי אֶל  
הַיָּם קִדְשָׁךְ.

2,9

מִשְׁמֵרִים הַבְּלִי שׁוֹא חֲסִדִים יַעֲזֹבוּ.

2,10

וְאֲנִי בְּקוֹל תוֹדָה אֶזְבְּחָה לָּךְ אֲשֶׁר נִדְרְתִי אֲשַׁלְמָה: יִשׁוּעָתָה



### Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



לִיְהוָה. {ס}  
2,11

וַיֹּאמֶר יְהוָה לְדָג וַיִּקַּא אֶת יוֹנָה אֶל הַבֶּשֶׁה. {פ}

- 2,1  
L'Eternel suscita un énorme poisson, qui engloutit Jonas; celui-ci resta dans les entrailles du poisson trois jours et trois nuits.
- 2,2  
Dans les entrailles mêmes de ce poisson, Jonas adressa une prière à l'Eternel, son Dieu,
- 2,3  
et il dit: "Dans ma détresse j'ai invoqué l'Eternel, il m'a répondu : du sein du Cheol je t'ai imploré, tu as entendu ma voix.
- 2,4  
Le flot me ballottait au cœur des mers, et les courants m'enveloppaient; toutes tes vagues et toutes tes lames passaient sur moi.
- 2,5  
Déjà je me disais: "Je suis repoussé loin de tes regards!" Mais non, je veux contempler encore ton temple saint.
- 2,6  
Les eaux m'investissaient, menaçant ma vie, j'étais cerné par l'Abîme, les algues étreignaient ma tête.
- 2,7  
Précipité jusqu'à la racine des montagnes, la terre me fermait ses barrières pour toujours... Tu as sauvé ma vie de la perdition, Eternel, mon Dieu.
- 2,8  
Quand mon âme, dans mon sein, allait défaillir, je me suis ressouvenu de l'Eternel, et ma prière a monté vers toi, vers ton sanctuaire auguste.
- 2,9  
Ceux qui révèrent des idoles menteuses, ceux-là font bon marché de leur salut.
- 2,10  
Pour moi, c'est en te rendant hautement grâce, que je t'offrirai des sacrifices; j'accomplirai les vœux que j'ai prononcés: le secours vient du Seigneur!"
- 2,11  
L'Eternel ordonna au poisson de rejeter Jonas sur la côte.



## Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)